



#### Obsah

#### II *Nelegislativní akty*

##### NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/161 ze dne 23. října 2017, kterým se stanoví výjimka *de minimis* z povinnosti vykládky pro některé druhy drobného pelagického rybolovu ve Středozemním moři ..... 1
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/162 ze dne 23. listopadu 2017, kterým se mění příloha I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 a přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 ..... 6
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/163 ze dne 1. února 2018, kterým se zavádí celní evidence dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z Čínské lidové republiky ..... 12



## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2018/161

ze dne 23. října 2017,

**kterým se stanoví výjimka *de minimis* z povinnosti vykládky pro některé druhy drobného pelagického rybolovu ve Středozezemním moři**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem nařízení (EU) č. 1380/2013 je postupně odstranit výměty z veškerého rybolovu v Unii zavedením povinnosti vykládky úlovků druhů, na něž se vztahují omezení odlovu nebo minimální velikosti.
- (2) Podle čl. 15 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) č. 1380/2013 se povinnost vykládky vztahuje na drobný pelagický rybolov od 1. ledna 2015. V případě dotčeného druhu rybolovu je podle čl. 15. odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 Komise zmocněna k přijetí ustanovení pro plnění povinnosti vykládky (dále jen „plány výmětů“) prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci na stanovené období nepřevyšující tři roky.
- (3) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1392/2014 <sup>(2)</sup> stanovilo plán výmětů pro některý drobný pelagický rybolov ve Středozezemním moři. Tento plán výmětů se vztahuje na drobný pelagický rybolov pomocí pelagických vlečných sítí anebo košelkových nevodů (rybolov sardele obecné, sardinky obecné, makrely obecné a kranase obecného). Aby se zamezilo nepřiměřeným nákladům při manipulaci s nežádoucími úlovkami, jsou umožněny výměty malého procenta úlovků druhů, na které se vztahují minimální velikosti uvedené v příloze III nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 <sup>(3)</sup> („výjimka *de minimis*“).
- (4) Platnost plánu výmětů podle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1392/2014 skončí dne 31. prosince 2017. Nebyla navíc přijata žádná opatření za účelem upřesnění výjimky *de minimis* v rámci víceletého plánu pro období po 31. prosinci 2017. S cílem zamezit nepřiměřeným nákladům při manipulaci s nežádoucími úlovkami je proto nutné stanovit výjimku *de minimis* v souladu s čl. 15 odst. 7 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tato výjimka *de minimis* by měla platit v oblastech dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozezemním moři), na které se vztahuje současný plán výmětů, tj. v oblastech 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11.1, 11.2 a 12 (západní Středozezemní moře), 17 a 18 (Jaderské moře), a 15, 16, 19, 20, 22, 23 a 25 (jihovýchodní Středozezemní moře).

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1392/2014 ze dne 20. října 2014, kterým se stanoví plán výmětů pro některý drobný pelagický rybolov ve Středozezemním moři (Úř. věst. L 370, 30.12.2014, s. 21).

<sup>(3)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozezemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

- (5) Navrhovanou výjimku *de minimis* přezkoumal Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR), který k návrhu nevznesl připomínky kromě toho, že případy žádostí o zvýšení procentního podílu výjimky *de minimis* ze 3 % na 5 % považoval za neopodstatněné. Vzhledem k výše uvedenému je vhodné stanovit výjimky *de minimis* podle procentního podílu stanoveného v nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1392/2014 a v úrovních, jež nepřekračují povolené úrovně podle čl. 15 odst. 7 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (6) Platnost plánu výmětů podle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1392/2014 skončí dne 31. prosince 2017, toto nařízení by se tedy mělo použít ode dne 1. ledna 2018. Podobně jako předchozí plán výmětů stanovený nařízením v přenesené pravomoci (EU) č. 1392/2014 by toto nařízení o výjimce *de minimis* mělo platit po období tří let, jak požadovaly regionální skupiny členských států, tj. do 31. prosince 2020,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

#### Předmět a oblast působnosti

Toto nařízení stanoví výjimku *de minimis* z povinnosti vykládky pro druhy, na které se vztahují minimální velikosti, ulovené v rámci drobného pelagického rybolovu pomocí pelagických vlečných sítí anebo košelkových nevodů ve Středozemním moři (rybolovu sardele obecné, sardinky obecné, makrely obecné a kranase obecného).

### Článek 2

#### Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „druhy, na které se vztahuje minimální velikost“ se rozumí jakýkoli druh uvedený v příloze III nařízení (ES) č. 1967/2006;
- b) „Středozemním mořem“ se rozumí mořské vody Středozemního moře na východ od 5°36' západní délky;
- c) „zeměpisnou podoblastí GFCM“ se rozumí zeměpisná podoblast Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři definovaná v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 <sup>(1)</sup>;
- d) „západní částí Středozemního moře“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 a 12;
- e) „jihovýchodní částí Středozemního moře“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 15, 16, 19, 20, 22, 23 a 25;
- f) „Jaderským mořem“ se rozumí zeměpisná podoblast GFCM 17 a 18;
- g) „jižním Jaderským a Jónským mořem“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 18, 19 a 20;
- h) „ostrovem Malta a jižní Sicílií“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 15 a 16;
- i) „Egejským mořem a ostrovem Kréta“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 22 a 23.

### Článek 3

#### Výjimka *de minimis*

1. V rámci drobného pelagického rybolovu pomocí pelagických vlečných sítí a košelkových nevodů, jak je stanoveno v přílohách I, II a III, je možné jako výměty vyřadit až 5 % celkových ročních úlovků druhů, na které se vztahuje minimální velikost.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

2. V rámci drobného pelagického rybolovu pomocí pelagických vlečných sítí, jak je stanoveno v přílohách IV, V a VI, je možné jako výměty vyřadit až 3 % celkových ročních úlovků druhů, na které se vztahuje minimální velikost.
3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se použijí odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013.

#### Článek 4

#### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2018.

Použije se do 31. prosince 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. října 2017.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## PŘÍLOHA I

**Drobný pelagický rybolov v západním Středozemním moři**

Zeměpisné podoblasti GFCM	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Cílové druhy
1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 a 12	OTM, PTM	Pelagická vlečná síť	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný
1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 a 12	PS	Košelkové nevody	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný

## PŘÍLOHA II

**Drobný pelagický rybolov v jihovýchodním Středozemním moři**

Zeměpisné podoblasti GFCM	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Cílové druhy
15, 16, 19, 20, 22 23 a 25	OTM, PTM	Pelagická vlečná síť	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný
25	PS	Košelkové nevody	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný

## PŘÍLOHA III

**Drobný pelagický rybolov v Jaderském moři**

Zeměpisné podoblasti GFCM	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Cílové druhy
17 a 18	OTM, PTM	Pelagická vlečná síť	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný
17	PS	Košelkové nevody	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný

## PŘÍLOHA IV

**Drobný pelagický rybolov u ostrova Malta a jižní Sicílie**

Zeměpisné podoblasti GFCM	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Cílové druhy
15 a 16	PS	Košelkové nevody	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný

## PŘÍLOHA V

**Drobný pelagický rybolov v Egejském moři a u ostrova Kréta**

Zeměpisné podoblasti GFCM	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Cílové druhy
22 a 23	PS	Košelkové nevody	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný

## PŘÍLOHA VI

**Drobný pelagický rybolov v jižním Jaderském a Jónském moři**

Zeměpisné podoblasti GFCM	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Cílové druhy
18, 19 a 20	PS	Košelkové nevody	Sardel obecná, sardinka obecná, makrela obecná a kranas obecný

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2018/162****ze dne 23. listopadu 2017,****kterým se mění příloha I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 a přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 ze dne 17. prosince 2013 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 58 odst. 7 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1307/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví pravidla pro přímé platby zemědělcům v režimech podpory v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zrušují nařízení Rady (ES) č. 637/2008 a nařízení Rady (ES) č. 73/2009 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 6 odst. 3 a čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 1307/2013 stanoví, že členské státy mohou do 31. prosince 2013 nebo do 1. srpna 2014 rozhodnout, že uvolní určitý procentní podíl svých ročních vnitrostátních stropů pro přímé platby jako dodatečnou podporu na opatření v rámci programů rozvoje venkova.
- (2) V souladu s čl. 14 odst. 1 čtvrtým pododstavcem nařízení (EU) č. 1307/2013 oznámily Francie, Litva a Nizozemsko Komisi do 1. srpna 2017 své rozhodnutí přezkoumat za kalendářní roky 2018 a 2019 své předchozí rozhodnutí převést určitý procentní podíl ročních vnitrostátních stropů pro přímé platby na programy rozvoje venkova, které jsou financovány v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).
- (3) Je proto nezbytné upravit přílohy II a III nařízení (EU) č. 1307/2013 s cílem začlenit navrhované změny ročních vnitrostátních stropů a ročních čistých stropů pro přímé platby. Je rovněž nezbytné upravit přílohu I nařízení (EU) č. 1305/2013, aby se tyto změny zohlednily v odpovídajícím ročním rozpisu podpory Unie pro rozvoj venkova podle jednotlivých členských států.
- (4) Příloha I nařízení (EU) č. 1305/2013 a přílohy II a III nařízení (EU) č. 1307/2013 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Příloha I nařízení (EU) č. 1305/2013 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

**Článek 2**

Přílohy II a III nařízení (EU) č. 1307/2013 se nahrazují zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

**Článek 3**Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 487.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 608.



Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. listopadu 2017.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PŘÍLOHA I

## „PŘÍLOHA I

## Rozpis týkající se podpory Unie pro rozvoj venkova (2014 až 2020)

(běžné ceny v EUR)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	CELKEM 2014–2020
<b>Belgie</b>	40 855 562	97 243 257	109 821 794	97 175 076	97 066 202	102 912 713	102 723 155	647 797 759
<b>Bulharsko</b>	0	502 807 341	505 020 057	340 409 994	339 966 052	339 523 306	338 990 216	2 366 716 966
<b>Česká republika</b>	0	470 143 771	503 130 504	344 509 078	343 033 490	323 242 050	321 615 103	2 305 673 996
<b>Dánsko</b>	90 287 658	90 168 920	136 397 742	144 868 072	153 125 142	152 367 537	151 588 619	918 803 690
<b>Německo</b>	664 601 903	1 498 240 410	1 685 574 112	1 404 073 302	1 400 926 899	1 397 914 658	1 394 588 766	9 445 920 050
<b>Estonsko</b>	103 626 144	103 651 030	111 192 345	122 865 093	125 552 583	127 277 180	129 177 183	823 341 558
<b>Irsko</b>	0	469 633 941	469 724 442	313 007 411	312 891 690	312 764 355	312 570 314	2 190 592 153
<b>Řecko</b>	0	907 059 608	1 007 736 821	703 471 245	701 719 722	700 043 071	698 261 326	4 718 291 793
<b>Španělsko</b>	0	1 780 169 908	1 780 403 445	1 185 553 005	1 184 419 678	1 183 448 718	1 183 394 067	8 297 388 821
<b>Francie</b>	4 353 019	2 336 138 618	2 363 567 980	1 665 777 592	1 668 304 328	1 984 761 729	1 987 739 983	12 010 643 249
<b>Chorvatsko</b>	0	448 426 250	448 426 250	282 342 500	282 342 500	282 342 500	282 342 500	2 026 222 500
<b>Itálie</b>	0	2 223 480 180	2 231 599 688	1 493 380 162	1 495 583 530	1 498 573 799	1 501 763 408	10 444 380 767
<b>Kypr</b>	0	28 341 472	28 345 126	18 894 801	18 892 389	18 889 108	18 881 481	132 244 377
<b>Lotyšsko</b>	138 327 376	150 968 424	153 066 059	155 139 289	157 236 528	159 374 589	161 491 517	1 075 603 782
<b>Litva</b>	230 392 975	230 412 316	230 431 887	230 451 686	230 472 391	247 213 599	263 791 386	1 663 166 240
<b>Lucembursko</b>	0	21 385 468	21 432 133	14 366 484	14 415 051	14 464 074	14 511 390	100 574 600
<b>Maďarsko</b>	0	742 851 235	737 099 981	488 620 684	488 027 342	487 402 356	486 662 895	3 430 664 493

(běžné ceny v EUR)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	CELKEM 2014–2020
<b>Malta</b>	0	20 905 107	20 878 690	13 914 927	13 893 023	13 876 504	13 858 647	97 326 898
<b>Nizozemsko</b>	87 118 078	87 003 509	118 496 585	118 357 256	118 225 747	148 107 797	147 976 388	825 285 360
<b>Rakousko</b>	557 806 503	559 329 914	560 883 465	562 467 745	564 084 777	565 713 368	567 266 225	3 937 551 997
<b>Polsko</b>	1 569 517 638	1 175 590 560	1 193 429 059	1 192 025 238	1 190 589 130	1 189 103 987	1 187 301 202	8 697 556 814
<b>Portugalsko</b>	577 031 070	577 895 019	578 913 888	579 806 001	580 721 241	581 637 133	582 456 022	4 058 460 374
<b>Rumunsko</b>	0	1 723 260 662	1 751 613 412	1 186 544 149	1 184 725 381	1 141 925 604	1 139 927 194	8 127 996 402
<b>Slovinsko</b>	118 678 072	119 006 876	119 342 187	119 684 133	120 033 142	120 384 760	120 720 633	837 849 803
<b>Slovensko</b>	271 154 575	213 101 979	215 603 053	215 356 644	215 106 447	214 844 203	214 524 943	1 559 691 844
<b>Finsko</b>	335 440 884	336 933 734	338 456 263	340 009 057	341 593 485	343 198 337	344 776 578	2 380 408 338
<b>Švédsko</b>	0	386 944 025	378 153 207	249 386 135	249 552 108	249 710 989	249 818 786	1 763 565 250
<b>Spojené království</b>	475 531 544	848 443 195	850 859 320	754 569 938	754 399 511	755 442 113	756 171 870	5 195 417 491
<b>EU-28 celkem</b>	5 264 723 001	18 149 536 729	18 649 599 495	14 337 026 697	14 346 899 509	14 656 460 137	14 674 891 797	100 079 137 365
<b>Technická pomoc</b>	34 130 699	34 131 977	34 133 279	34 134 608	34 135 964	34 137 346	34 138 756	238 942 629
<b>Celkem</b>	5 298 853 700	18 183 668 706	18 683 732 774	14 371 161 305	14 381 035 473	14 690 597 483	14 709 030 553	100 318 079 994“

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA II

## Vnitrostátní stropy uvedené v článku 6

(v tisících EUR)

Kalendářní rok	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgie	523 658	509 773	502 095	488 964	481 857	505 266
Bulharsko	721 251	792 449	793 226	794 759	796 292	796 292
Česká republika	844 854	844 041	843 200	861 708	861 698	872 809
Dánsko	870 751	852 682	834 791	826 774	818 757	880 384
Německo	4 912 772	4 880 476	4 848 079	4 820 322	4 792 567	5 018 395
Estonsko	114 378	114 562	123 704	133 935	143 966	169 366
Irsko	1 215 003	1 213 470	1 211 899	1 211 482	1 211 066	1 211 066
Řecko	1 921 966	1 899 160	1 876 329	1 855 473	1 834 618	1 931 177
Španělsko	4 842 658	4 851 682	4 866 665	4 880 049	4 893 433	4 893 433
Francie	7 302 140	7 270 670	7 239 017	6 900 842	6 877 179	7 437 200
Chorvatsko (*)	183 735	202 865	241 125	279 385	317 645	306 080
Itálie	3 902 039	3 850 805	3 799 540	3 751 937	3 704 337	3 704 337
Kypr	50 784	50 225	49 666	49 155	48 643	48 643
Lotyšsko	181 044	205 764	230 431	255 292	280 154	302 754
Litva	417 890	442 510	467 070	475 319	483 680	517 028
Lucembursko	33 604	33 546	33 487	33 460	33 432	33 432
Maďarsko	1 345 746	1 344 461	1 343 134	1 343 010	1 342 867	1 269 158
Malta	5 241	5 241	5 242	5 243	5 244	4 690
Nizozemsko	749 315	736 840	724 362	682 616	670 870	732 370
Rakousko	693 065	692 421	691 754	691 746	691 738	691 738
Polsko	3 378 604	3 395 300	3 411 854	3 431 236	3 450 512	3 061 518
Portugalsko	565 816	573 954	582 057	590 706	599 355	599 355
Rumunsko	1 599 993	1 772 469	1 801 335	1 872 821	1 903 195	1 903 195
Slovinsko	137 987	136 997	136 003	135 141	134 278	134 278
Slovensko	438 299	441 478	444 636	448 155	451 659	394 385
Finsko	523 333	523 422	523 493	524 062	524 631	524 631
Švédsko	696 890	697 295	697 678	698 723	699 768	699 768
Spojené království	3 173 324	3 179 880	3 186 319	3 195 781	3 205 243	3 591 683

(\*) Vnitrostátní strop pro Chorvatsko na kalendářní rok 2021 činí 344 340 000 EUR a na kalendářní rok 2022 činí 382 600 000 EUR.

## PŘÍLOHA III

## Čisté stropy uvedené v článku 7

(v milionech EUR)

Kalendářní rok	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>Belgie</b>	523,7	509,8	502,1	489,0	481,9	505,3
<b>Bulharsko</b>	720,9	788,8	789,6	791,0	792,5	798,9
<b>Česká republika</b>	840,1	839,3	838,5	856,7	856,7	872,8
<b>Dánsko</b>	870,2	852,2	834,3	826,3	818,3	880,4
<b>Německo</b>	4 912,8	4 880,5	4 848,1	4 820,3	4 792,6	5 018,4
<b>Estonsko</b>	114,4	114,5	123,7	133,9	143,9	169,4
<b>Irsko</b>	1 214,8	1 213,3	1 211,8	1 211,4	1 211,0	1 211,1
<b>Řecko</b>	2 109,8	2 087,0	2 064,1	2 043,3	2 022,4	2 119,0
<b>Španělsko</b>	4 902,3	4 911,3	4 926,3	4 939,7	4 953,1	4 954,4
<b>Francie</b>	7 302,1	7 270,7	7 239,0	6 900,8	6 877,2	7 437,2
<b>Chorvatsko (*)</b>	183,7	202,9	241,1	279,4	317,6	306,1
<b>Itálie</b>	3 897,1	3 847,3	3 797,2	3 750,0	3 702,4	3 704,3
<b>Kypr</b>	50,8	50,2	49,7	49,1	48,6	48,6
<b>Lotyšsko</b>	181,0	205,7	230,3	255,0	279,8	302,8
<b>Litva</b>	417,9	442,5	467,1	475,3	483,7	517,0
<b>Lucembursko</b>	33,6	33,5	33,5	33,5	33,4	33,4
<b>Maďarsko</b>	1 276,7	1 275,5	1 274,1	1 274,0	1 273,9	1 269,2
<b>Malta</b>	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	4,7
<b>Nizozemsko</b>	749,2	736,8	724,3	682,5	670,8	732,4
<b>Rakousko</b>	693,1	692,4	691,8	691,7	691,7	691,7
<b>Polsko</b>	3 359,2	3 375,7	3 392,0	3 411,2	3 430,2	3 061,5
<b>Portugalsko</b>	565,9	574,0	582,1	590,8	599,4	599,5
<b>Rumunsko</b>	1 600,0	1 772,5	1 801,3	1 872,8	1 903,2	1 903,2
<b>Slovinsko</b>	138,0	137,0	136,0	135,1	134,3	134,3
<b>Slovensko</b>	435,5	438,6	441,8	445,2	448,7	394,4
<b>Finsko</b>	523,3	523,4	523,5	524,1	524,6	524,6
<b>Švédsko</b>	696,8	697,2	697,6	698,7	699,7	699,8
<b>Spojené království</b>	3 170,7	3 177,3	3 183,6	3 192,2	3 201,4	3 591,7

(\*) Čistý strop pro Chorvatsko na kalendářní rok 2021 činí 344 340 000 EUR a na kalendářní rok 2022 činí 382 600 000 EUR.“

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/163****ze dne 1. února 2018,****kterým se zavádí celní evidence dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z Čínské lidové republiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie <sup>(1)</sup> (dále jen „základní antidumpingové nařízení“), a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie <sup>(2)</sup> (dále jen „základní antisubvenční nařízení“), a zejména na čl. 24 odst. 5 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 11. srpna 2017 oznámila Evropská komise (dále jen „Komise“) prostřednictvím oznámení zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(3)</sup> (dále jen „oznámení o zahájení antidumpingového řízení“), že zahajuje antidumpingové řízení (dále jen „antidumpingové řízení“) týkající se dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“) do Unie na základě podnětu podaného dne 30. června 2017 koalicí proti nekalému dovozu pneumatik (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících více než 45 % celkové výroby nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily v Unii.
- (2) Dne 14. října 2017 oznámila Komise prostřednictvím oznámení zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(4)</sup> (dále jen „oznámení o zahájení antisubvenčního řízení“), že zahajuje antisubvenční řízení (dále jen „antisubvenční řízení“) týkající se dovozu nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily pocházejících z ČLR do Unie na základě podnětu podaného žadatelem dne 31. srpna 2017 jménem výrobců představujících více než 45 % celkové výroby nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily v Unii.

**1. DOTČENÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK**

- (3) Výrobkem, který má být předmětem celní evidence (dále jen „dotčený výrobek“), jsou v obou řízeních nové a protektorované pneumatiky pro autobusy nebo nákladní automobily s indexem zatížení převyšujícím 121, v současnosti kódů KN 4011 20 90 a ex 4012 12 00, pocházející z ČLR. Tyto kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

**2. ŽÁDOST**

- (4) Žadatel předložil žádosti o zavedení celní evidence podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení ve dnech 19. srpna 2017 a 5. října 2017. Žadatel požádal o zavedení celní evidence dovozu dotčeného výrobku, aby následně mohla být vůči dováženým výrobkům zavedena opatření ode dne celní evidence.

**3. DŮVODY PRO CELNÍ EVIDENCI**

- (5) Podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení může Komise vyzvat celní orgány, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu, aby následně mohla být vůči dováženým výrobkům zavedena opatření ode dne celní evidence. Celní evidenci dovozu lze zavést na řádně odůvodněnou žádost výrobního odvětví Unie.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 264, 11.8.2017, s. 14.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. C 346, 14.10.2017, s. 9.

- (6) Celní evidence je podle tvrzení žadatele odůvodněná, jelikož dotčený výrobek je dumpingový a subvencovaný. Výrobnímu odvětví Unie je dovozem za nízké ceny působena podstatná újma, která je obtížně napravitelná.
- (7) Komise posoudila žádost na základě čl. 10 odst. 4 základního antidumpingového nařízení a čl. 16 odst. 4 základního antisubvenčního nařízení.
- (8) Pokud jde o tu část žádosti, která se týká dumpingu, Komise ověřila, zda dovozci o dumpingu věděli nebo měli vědět, pokud jde o rozsah dumpingu a předpokládanou nebo skutečnou újmu. Rovněž posoudila, zda došlo k dalšímu podstatnému zvýšení dovozu, které s ohledem na čas a objem, jakož i další okolnosti, může vážně ohrozit nápravný účinek uloženého konečného antidumpingového cla.
- (9) Pokud jde o tu část žádosti, která se týká subvencování, Komise ověřila, zda existují kritické okolnosti, za kterých byla masivním dovozem výrobku, na který byly poskytnuty napadnutelné subvence, uskutečněným v poměrně krátkém čase způsobena újma, kterou lze těžko napravit, a zda je nutné uložit na dovoz tohoto výrobku vyrovnávací clo se zpětnou působností, aby se zamezilo opakování uvedené újmy.

### 3.1. Povědomí dovozců o dumpingu, rozsahu dumpingu a údajné újmě

- (10) Pokud jde o dumping, má Komise k dispozici dostatečné důkazy o tom, že dovoz dotčeného výrobku z ČLR je dumpingový. Žadatel totiž předložil důkazy o běžné hodnotě stanovené na základě celkových výrobních nákladů s připočtením přiměřené částky pro prodejní, správní a režijní náklady a pro zisk, přičemž za srovnatelnou zemi byly vybrány Spojené státy americké.
- (11) Důkazy o dumpingu vycházejí ze srovnání takto stanovených běžných hodnot s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Unie. Tyto důkazy ve svém celku a s ohledem na rozsah údajného dumpingového rozpětí ve výši nejméně 74 % poskytují v této fázi dostatečnou oporu pro tvrzení, že vývozci provádějí dumping. Žadatel také poskytl dostatečné důkazy o údajné újmě.
- (12) Tyto informace byly uvedeny v oznámení o zahájení tohoto řízení dne 11. srpna 2017. Toto oznámení bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* a jedná se tudíž o veřejný dokument, který je přístupný všem dovozcům. Komise byla proto toho názoru, že nejspíše k uvedenému datu dovozci věděli nebo měli vědět o údajných dumpingových praktikách, rozsahu dumpingu a údajné újmě. Došla proto k závěru, že první kritérium pro celní evidenci bylo splněno, pokud jde o část žádosti, která se týká dumpingu.

### 3.2. Další podstatné zvýšení dovozu

- (13) Objem dovozu dotčeného výrobku vzrostl o 14,3 % v období od dubna do září 2017 ve srovnání s objemem dovozu ve stejném období v roce 2016. V souladu s nedávnými zjištěními v jiných řízeních<sup>(1)</sup>, považovala Komise takové zvýšení dovozu za podstatné.
- (14) Komise proto dospěla k závěru, že druhé kritérium pro celní evidenci bylo také splněno, pokud jde o část žádosti, která se týká dumpingu.

### 3.3. Další okolnosti

- (15) Žadatel do podnětu a do žádosti o zavedení celní evidence rovněž zahrnul dostatečné důkazy o klesajícím trendu prodejních cen dovozu. Podle veřejně dostupných statistik Eurostatu, byla jednotková hodnota dovozu z ČLR v období od dubna do září 2017 o 38 % nižší než u dovozu jiného původu. To je pro odvětví, které je citlivé na cenu, jako je odvětví pneumatik, kriticky nízká hodnota.

<sup>(1)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2325 ze dne 11. prosince 2015, kterým se zavádí celní evidence dovozu některých plochých za studena válcovaných výrobků z oceli pocházejících z Čínské lidové republiky a Ruské federace, Úř. věst. L 328, 12.12.2015, s. 104, 9. bod odůvodnění (nárůst o 24 %); prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/1357 ze dne 9. srpna 2016, kterým se zavádí celní evidence dovozu některých tlustých plechů z nelegované oceli nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky, Úř. věst. L 215, 10.8.2016, s. 23, 7. bod odůvodnění (nárůst o 15 %).

- (16) S ohledem na načasování může objem dumpingového dovozu a další okolnosti (jako je pokles prodeje výrobního odvětví Unie, obratu, zaměstnanosti a zisku, zejména na spodním segmentu trhu) pravděpodobně vážně ohrozit nápravný účinek jakéhokoli konečného antidumpingového cla, pokud toto clo nebude uloženo se zpětnou působností. Kromě toho lze s ohledem na zahájení současných řízení důvodně předpokládat, že dovoz dotčeného výrobku se může ještě zvýšit před přijetím případných prozatímních opatření a dovozci by mohli rychle zvýšit stav zásob.
- (17) Vzhledem k těmto okolnostem dospěla Komise k závěru, že třetí kritérium pro celní evidenci bylo také splněno, pokud jde o část žádosti, která se týká dumpingu.

### **3.4. Újma, kterou lze těžko napravit, je způsobena masivním dovozem výrobku, na který byly poskytnuty subvence, uskutečněným v poměrně krátkém čase**

- (18) Pokud jde o subvence, má Komise k dispozici dostatečné důkazy o tom, že dovoz dotčeného výrobku z ČLR je subvencovaný. Údajné subvenční praktiky spočívají zejména v přímých převodech finančních prostředků a potenciálních přímých převodech finančních prostředků nebo závazků, prominutém nebo nevybraném státním příjmu a poskytnutí zboží nebo služeb státem za cenu nižší než přiměřenou. To zahrnuje například důkazy o existenci různých grantů, preferenčních půjček a cílených úvěrů poskytovaných bankami ve státním vlastnictví i soukromými bankami, vývozních úvěrů a vývozních záruk a pojištění; pozemků, energií, vody a surovin poskytovaných státem pro výrobu dotčeného výrobku; a o snížení daně z příjmu a osvobození od daně z příjmu, snížení dovozních cel a osvobození od DPH a odpočtech DPH.
- (19) Výše uvedená opatření jsou údajně subvencemi, protože zahrnují finanční příspěvek vlády ČLR nebo regionálních a místních správ (včetně veřejnoprávních subjektů) a poskytují výhodu vyvážejícím výrobcům dotčeného výrobku. Jsou údajně závislé na vývozní výkonnosti a/nebo přednostním použití domácího výrobku před dováženým a/nebo jsou omezeny na určitá odvětví a/nebo typy podniků a/nebo oblasti, a proto jsou specifické a napadnutelné.
- (20) Důkazy, které jsou v této fázi k dispozici, tudíž naznačují, že vývoz dotčeného výrobku je zvýhodněn napadnutelnými subvencemi.
- (21) Kromě toho má Komise k dispozici dostatečné důkazy o tom, že dumpingové a subvenční praktiky vývozců způsobují výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu. Z důkazů ohledně ceny a objemu dovozu, které byly uvedeny v podnětech a následných podáních týkajících se žádosti o zavedení celní evidence, vyplývá, že v období mezi roky 2013 a 2016 došlo k masivnímu nárůstu dovozu, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu. Z dostupných důkazů konkrétně vyplývá, že čínští vývozci téměř zdvojnásobili objem dovozu dotčeného výrobku do Unie, z 2,3 na 4,4 milionu jednotek (+ 2,1 milionu jednotek), což vedlo k prudkému zvýšení podílu na trhu z 13,2 % na 20,9 %. Objem a ceny dotčeného výrobku mají nepříznivý vliv na prodaná množství a na ceny stanovené na trhu Unie, stejně jako na podíl výrobního odvětví Unie na trhu. To vede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkový výkon a finanční situaci výrobního odvětví Unie. Důkazy týkající se činitelů újmy uvedených v čl. 3 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a v čl. 8 odst. 4 základního antisubvenčního nařízení sestávají z údajů uvedených v podnětech a následných podáních týkajících se celní evidence a jsou podpořeny veřejně dostupnými údaji Eurostatu.
- (22) Dále Komise v této fázi posoudila, zda je tato způsobená újma obtížně napravitelná. Jakmile se odběratelé výrobního odvětví Unie přizpůsobí výrazně nižším cenám čínských konkurentů, nebudou pravděpodobně ochotni akceptovat vyšší ceny výrobního odvětví Unie, a to i pokud by, hypoteticky vzato, Komise v budoucnu přistoupila k uložení vyrovnávacích opatření bez zpětné působnosti. Takové nebezpečí trvalé ztráty podílu na trhu nebo snížení příjmů představuje újmu, která je obtížně napravitelná. Kromě toho se výrobní odvětví Unie, které se zabývá protektorováním, může dostat do neudržitelné situace a může pro něj být obtížné obnovit svoji činnost, pokud bude jeho základna narušena v důsledku pokračujícího levného dovozu nových pneumatik z Číny.

### **3.5. Zamezení obnovení újmy**

- (23) Vzhledem k údajům uvedeným ve 21. bodě odůvodnění a úvahám uvedeným ve 22. bodě odůvodnění, považovala Komise za nutné připravit případné uložení opatření se zpětnou působností spočívajících v zavedení celní evidence, aby se zamezilo obnovení uvedené újmy.

## **4. POSTUP**

- (24) Komise tedy dospěla k závěru, že existují dostatečné důkazy, které odůvodňují zavedení celní evidence dovozu dotčeného výrobku podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení.



- (25) Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně sdělily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a prokáží, že existují zvláštní důvody pro takové slyšení.

#### 5. CELNÍ EVIDENCE

- (26) Podle čl. 14 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 24 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení by měla být zavedena celní evidence dovozu dotčeného výrobku, aby v případě, že výsledkem šetření bude zjištění vedoucí k uložení antidumpingového a/nebo vyrovnávacího cla, mohla být tato cla, pokud budou splněny nezbytné podmínky, uložena na celně evidovaný dovoz se zpětnou působností v souladu s platnými právními předpisy.
- (27) Jakýkoli budoucí celní dluh by vycházel ze zjištění antidumpingových, resp. antisubvenčních šetření.
- (28) Tvrzení v podnětu požadujícím zahájení antidumpingového šetření uvádějí pro dotčený výrobek odhad průměrného dumpingového rozpětí 74–152 % a průměrného rozpětí cenového podbízení 26–37 %. Částka možného budoucího celního dluhu se stanoví na úrovni cenového podbízení odhadnutého na základě podnětu, konkrétně na 26–37 % *ad valorem* dovozní hodnoty CIF dotčeného výrobku.
- (29) V této fázi šetření není zatím možné odhadnout výši subvencování. Tvrzení v podnětu požadujícím zahájení antisubvenčního šetření uvádějí pro dotčený výrobek odhad cenového podbízení na 26–37 %. Částka možného budoucího celního dluhu se stanoví na úrovni cenového podbízení odhadnutého na základě antisubvenčního podnětu, konkrétně na 26–37 % *ad valorem* dovozní hodnoty CIF dotčeného výrobku.

#### 6. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (30) S veškerými osobními údaji shromážděnými v souvislosti se zavedením této celní evidence bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů <sup>(1)</sup>,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

1. Celní orgány se vyzývají, aby podle čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 a čl. 24 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1037 přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu do Unie nových a protektorovaných pneumatik pro autobusy nebo nákladní automobily s indexem zatížení převyšujícím 121, v současnosti kódů KN 4011 20 90 a ex 4012 12 00 (kód TARIC 4012 12 00 10), pocházejících z Čínské lidové republiky.
2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.
3. Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně sdělily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy nebo požádaly o slyšení do 21 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. února 2018.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---



ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS